

A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (továbbiakban: engedélyező hatóság) a **Syngenta Kft. (1117 Budapest, Alíz u. 2.) által képviselt Syngenta Crop Protection AG (4058 Basel, Svájc) ügyfélnek a Valagro növénykondicionáló termékcsalád** 8360/23025-5/2025 Nébih, 6300/1110-2/2022 Nébih számú határozattal módosított, 6300/1022-1/2020 Nébih számú határozattal kiadott forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása iránt előterjesztett kérelem alapján indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

HATÁROZATOT

Az engedélyező hatóság a **Valagro növénykondicionáló termékcsalád** 8360/23025-5/2025 Nébih, 6300/1110-2/2022 NÉBIH számú határozattal módosított, 6300/1022-1/2020 NÉBIH számú határozattal kiadott forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét – az egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint módosítja:

I. Az engedélyokirat 6. pontja az alábbiak szerint módosul:

6. Veszélyességi besorolás az 1272/2008/EK rendelet alapján

Benefit PZ, Kendal:

6.1.1. GHS piktogram: -

6.1.2. Figyelmeztetés: -

6.1.3. Figyelmeztető H-mondatok: nem jelölésköteles *

*címkén nem feltüntetendő adat

6.1.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:

P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
P264	A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.
P270	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P280	Védőkesztyű, védőruha, szemvédő használata kötelező
P302 + P352	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
P305+P351+P338	SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P501	A tartalom/edény elhelyezése: települési hulladékként kezelhető.

6.1.5. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

6.1.6. Elsősegély nyújtási eljárás:

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani. Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. TILOS hánytatni!

Radifarm:**6.2.1. GHS piktogram:****6.2.2. Figyelmeztetés: Figyelem****6.2.3. Figyelmeztető H-mondatok:** nem jelölésköteles:

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

6.2.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:

P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
P264	A használatot követően a kezét alaposan meg kell mosni.
P270	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P280	Védőkesztyű, szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P305+P351+P338	SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P337+P313	Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.
P501	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.
EUH208	Benzizotiazolinont (CAS-szám: 2634-33-5) tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

6.2.5. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap**6.2.6. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani. Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. TILOS hánytatni!

Viva:**6.3.1. GHS piktogram:****6.3.2. Figyelmeztetés: Figyelem**

6.3.3. Figyelmeztető H-mondatok:

H315	Bőrirritáló hatású.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.

6.3.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:

P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
P264	A használatot követően a kezét alaposan meg kell mosni.
P270	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P280	Védőkesztyű, szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P302+P352	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
P305+P351+P338	SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P332+P313	Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.
P337+P313	Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.
P362+364	Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni, és újbóli használat előtt ki kell mosni.
P501	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.
EUH208	Benzizotiazolinont (CAS-szám: 2634-33-5) tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

6.3.5. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap**6.3.6. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani. Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. TILOS hánytatni!

A Valagro növénykondicionáló termékcsalád módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt engedélykirata jelen határozat mellékletét képezi.

Az engedélyezési eljárás díja 30.000.- Ft, amelyet ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a jelen határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2026. július 31.

dr. Nemes Imre Zoltán
elnök
nevében és megbízásából

Szűcs Csaba
igazgató

(Az igazgató akadályoztatása, illetve távolléte esetén
kiadmányozásra jogosult Dr. Németh Csilla osztályvezető.)

Kapja:

1. Ügyfél meghatalmazottja elektronikusan
2. Irattár



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

Növényvédelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3.

☎ +36 (30) 216-6303

E-mail: nbi@nebih.gov.hu

portal.nebih.gov.hu

Alapokirat száma: 6300/1022-1/2020 NÉBIH

FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

VALAGRO NÖVÉNYKONDITIONÁLÓ TERMÉKCSALÁD

1. A készítmények kereskedelmi neve: *Benefit PZ*

Kendal

Radifarm

Viva

2. A készítmények típusa: növénykondicionáló készítmény

3. Gyártó: VALAGRO SpA-Zona Industriale

Via Cagliari, 1 -66041 Atessa (CH), Olaszország

Uniós adószám: IT 01295050692

Engedélyes: Syngenta Crop Protection AG

4058 Basel, Svájc

Hazai képviselő: Syngenta Kft.

1117 Budapest, Alíz u. 2.

statisztikai számjele: 10537433-4675-113-01

4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:

Alapanyagok:

Benefit PZ: növényi kivonat, algakivonat, karbamid, víz

Kendal: növényi kivonat, karbamid, kálium sók, víz

Radifarm: növényi kivonat, karbamid, kálium sók, cink EDTA, víz

Viva: növényi kivonat, algakivonat, karbamid, kálium szulfát, vas EDDHSA, víz

Előírt minőségi feltételek**Benefit PZ**

küllem: világosbarna színű, jellegzetes szagú folyadék

Paraméter		érték	megengedett eltérés
pH (1 %-os vizes szuszpenzióban)		6,62	± 0,5
sűrűség (kg/dm ³)		1,16	± 0,1
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	43,0	
összes N tartalom (m/m%)	legalább	6,0	
Szerves C tartalom (m/m%)	legalább	10,0	

Kendal

küllem: világosbarna színű, jellegzetes szagú folyadék

Paraméter		érték	megengedett eltérés
pH (1 %-os vizes szuszpenzióban)		5,58	± 0,5
sűrűség (kg/dm ³)		1,2	± 0,1
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	44,0	
szerves anyag tartalom (m/m%)	legalább	6,0	
összes N tartalom (m/m%)	legalább	3,5	
K ₂ O tartalom (m/m%)	legalább	15,0	
Szerves C tartalom (m/m%)	legalább	6,0	

Radifarm

küllem: sötétbarna színű, jellegzetes szagú folyadék

Paraméter		érték	megengedett eltérés
pH (1 %-os vizes szuszpenzióban)		5,26	± 0,5
sűrűség (kg/dm ³)		1,2	± 0,1
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	43,0	
szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	17,0	
összes N tartalom (m/m%)	legalább	3,0	
K ₂ O tartalom (m/m%)	legalább	8,0	
Zn tartalom (m/m%)	legalább	0,1	
Szerves C tartalom (m/m%)	legalább	10,0	

Viva

küllem: sötétbarna színű, jellegzetes szagú folyadék

Paraméter		érték	megengedett eltérés
pH (1 %-os vizes szuszpenzióban)		6,28	± 0,5
sűrűség (kg/dm ³)		1,2	± 0,1
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	37,0	
szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	14,0	
összes N tartalom (m/m%)	legalább	3,0	
K ₂ O tartalom (m/m%)	legalább	8,0	
Fe tartalom (m/m%)	legalább	0,02	
Szerves C tartalom (m/m%)	legalább	8,0	

A termékcsalád valamennyi tagjára vonatkozó előírások

As tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	10,0	
Cd tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	2,0	
Co tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0	
Cr tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Cu tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Hg tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	1,0	
Ni tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0	
Pb tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Se tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	5,0	

5. Felhasználható:***Benefit PZ:***

Zöldségfélék, szőlő és gyümölcsfélék levéltrágyázására 2-4 l/ha mennyiségben, a terméskötődés után 2-3 alkalommal, 7-10 naponként, legfeljebb 0,35 %-os töménységben.

Kendal:

Zöldségfélék, szőlő és gyümölcsfélék levéltrágyázására a tenyészidőszak folyamán 10-15 naponként, 3-5 alkalommal

- gyümölcsfélékben és szőlőben 2-3 l/ha mennyiségben, legfeljebb 0,35 %-os töménységben
- zöldségfélékben 1,5-2,0 l/ha (salátában 1,0 - 1,5 l/ha) mennyiségben, legfeljebb 0,35 %-os töménységben.

Az esetleges perzselési veszély elkerülésére, önállóan célszerű kijuttatni!

Radifarm:

Zöldségfélék és cserepes dísnövények tápoldatozására

- zöldségfélékben a palánták kiültetése után 5-6 l/ha mennyiségben, legfeljebb 0,4 %-os töménységben kiöntözve, majd 7 nappal később kezdve, további 2-3 alkalommal, 3-4 l/ha ha mennyiségben, legfeljebb 0,4 %-os töménységben,
- cserepes dísnövényekben 0,3 %-os töménységben kiöntözve, 2-3 alkalommal, az ültetés után 7 nappal kezdve.

Viva:

Zöldségfélék és vágott virágok tápoldatozására

- sárgadinnyében, uborkában, cukkiniben, tojásgyümölcsben, paradicsomban, paprikában 20-40 l/ha mennyiségben, ültetés után, a növekedés kezdetén és terméskötődés után, majd 10-15 naponta, legfeljebb 0,35 %-os töménységben, összesen 4-7 alkalommal,
- salátafélékben 20-40 l/ha mennyiségben, palántázás után, majd 10-15 nappal később, legfeljebb 0,35 %-os töménységben, összesen 2-3 alkalommal,
- vágott virágok termesztésében 30-50 l/ha mennyiségben, palántázás után, majd a szedésig 15-20 naponta, legfeljebb 0,35 %-os töménységben, összesen 3-5 alkalommal.

Szántóföldi kultúrák levéltrágyázására 5-10 l/ha mennyiségben, legfeljebb 3%-os töménységben, a tenyészidőszak során 1 alkalommal, szaktanácsadás alapján, annak hiányában az alábbi fenofázisokban kijuttatva:

- kalászosokban bokrosodáskor,
- repcében szárbainduláskor,
- kukoricában és napraforgóban 4-6 leveles állapotban.

6. Veszélyességi besorolás az 1272/2008/EK rendelet alapján

Benefit PZ, Kendal:

6.1.1. GHS piktogram: -

6.1.2. Figyelmeztetés: -

6.1.3. Figyelmeztető H-mondatok: nem jelölésköteles *

*címkén nem feltüntetendő adat

6.1.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:

P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
P264	A használatot követően a kezét alaposan meg kell mosni.
P270	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P280	Védőkesztyű, védőruha, szemvédő használata kötelező
P302 + P352	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
P305+P351+P338	SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P501	A tartalom/edény elhelyezése: települési hulladékként kezelhető.

6.1.5. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

6.1.6. Elsősegély nyújtási eljárás:

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani. Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. TILOS hánytatni!

Radifarm:

6.2.1. GHS piktogram:



6.2.2. Figyelmeztetés: Figyelem

6.2.3. Figyelmeztető H-mondatok: nem jelölésköteles:

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

6.2.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:

P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
P264	A használatot követően a kezét alaposan meg kell mosni.
P270	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P280	Védőkesztyű, szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P305+P351+P338	SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P337+P313	Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.
P501	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

EUH208: Benzizotiazolinont (CAS-szám: 2634-33-5) tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

6.2.5. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap**6.2.6. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani. Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. TILOS hánytatni!

Viva:

6.3.1. GHS piktogram:**6.3.2. Figyelmeztetés: Figyelem****6.3.3. Figyelmeztető H-mondatok:**

H315	Bőrirritáló hatású.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.

6.3.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:

P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
P264	A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.
P270	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P280	Védőkesztyű, szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P302+P352	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
P305+P351+P338	SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P332+P313	Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.
P337+P313	Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.
P362+364	Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni, és újbóli használat előtt ki kell mosni.
P501	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

EUH208: Benzizotiazolinont (CAS-szám: 2634-33-5) tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

6.3.5. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap**6.3.6. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani. Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. TILOS hánytatni!

7. Környezetvédelmi előírások:

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás: nem jelölésköteles.**9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság**

9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok: 1 literes polietilén flakon, 5, 10, 25 literes polietilén kanna, 1000 literes IBC tartály.

9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. pontja, valamint 4. pontjából a pH és a hatóanyag tartalom.

9.3. Tárolási körülmények: száraz, hűvös, jól szellőző fedett helyen

9.4. Eltarthatóság ideje: eredeti, zárt csomagolásban 4 év

10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám: kiszerezéstől függően 310510
310590

11. Egyéb előírások:

A készítmény nem tartalmazhat csírázást, növekedést gátló anyagokat, karantén gyomok magvait illetve ezek vegetatív részeit, humán-, állat- és növény egészségügyi szempontból káros, fertőző makro- és mikroszervezeteket, mérgező, szennyező és radioaktív anyagokat.

12. Az engedély érvényessége: Az engedély határozatlan ideig hatályos.

Budapest, 2026. július 31.

dr. Nemes Imre Zoltán
elnök
nevében és megbízásából

Szűcs Csaba
igazgató

(Az igazgató akadályoztatása, illetve távolléte esetén kiadmányozásra jogosult Dr. Németh Csilla osztályvezető.)